



## LO MÁS DESTACADO DE LA COP-10 DE LA UNFCCC: JUEVES, 9 DE DICIEMBRE DE 2004

El jueves, los delegados de la COP-10 se reunieron en un Plenario del SBSTA, grupos de contacto y un taller del SBSTA. El SBSTA analizó cuestiones relacionadas con la implementación del Artículo 2.3 del Protocolo (efectos adversos de políticas y medidas) y científicos; aspectos científicos, tecnológicos y socioeconómicos de los impactos del cambio climático, y la vulnerabilidad y adaptación al mismo (adaptación). Los grupos de contacto se reunieron en torno a: el informe de la Junta Directiva del Mecanismo para el Desarrollo Limpio; el Artículo 6 de la UNFCCC (educación, entrenamiento y concientización pública); adaptación; asuntos relacionados con los países menos desarrollados (LDC); el envío de las segundas y, cuando proceda, terceras comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I; el progreso alcanzado en la implementación de las actividades de la decisión 5/CP.7 (efectos adversos); y la transferencia de tecnologías. Por la tarde, los delegados se reunieron en un taller, dentro del período de sesiones, sobre oportunidades prácticas y soluciones para la mitigación que contribuyen al desarrollo sostenible y la innovación tecnológica, alineación y difusión.

### SBSTA

**OTROS ASUNTOS: Implementación del Artículo 2.3 del Protocolo:** El Presidente Benrageb instó a las Partes a avanzar en esta cuestión. ARABIA SAUDITA expresó su decepción por la falta de avances sobre el Artículo 2.3 desde la COP-8. La UE, CANADA y JAPÓN sostuvieron que el Artículo 2.3 está suficientemente reflejado en la decisión 5/CP.7. El Presidente Benrageb hará consultas informales sobre esta cuestión.

**Otros asuntos:** CHILE dijo que el panel de expertos internacionales debería tratar el transporte y el Mecanismo para el Desarrollo Limpio. El CENTRO DEL AMBIENTE MUNDIAL habló de la importancia de los ecosistemas de turberas en la regulación de la atmósfera mundial.

**ADAPTACIÓN:** JAMAICA, por el G-77/China, dijo que en el taller del SBSTA realizado el 8 de diciembre, se puso énfasis en la urgencia necesidad de actuar para tratar la adaptación. AUSTRALIA destacó la importancia de la adaptación tanto para los países desarrollados como en desarrollo. La UE recomendó revisar los resultados de los talleres del SBSTA-20 y SBSTA-21 para identificar los impactos de los diferentes niveles y valores del cambio climático, y las opciones para la adaptación. ESTADOS UNIDOS dijo que los eventos climáticos extremos individuales no pueden ser vinculados al cambio climático. SUDÁN, por el GRUPO AFRICA, y ARGENTINA dijeron que la adaptación es un prioridad mundial. JAPÓN dijo que tanto la mitigación como la adaptación deberían ser tratadas a nivel mundial. CANADA pidió el fortalecimiento de la bases del conocimiento sobre la adaptación. Con respecto a los modos de crear capacidad adaptativa, NICARAGUA apuntó a los procesos participativos que incluyen las comunidades locales y los expertos técnicos, y CHINA instó a la movilización de fondos y la transferencia de tecnologías desde los países desarrollados.

TÚNEZ apoyó el fortalecimiento de los vínculos con otras convenciones y el desarrollo de proyectos de investigación conjunta. NUEZA ZELANDA dijo que la adaptación es un subelemento del desarrollo sostenible en los países desarrollados. ARABIA SAUDITA expresó su preocupación por la falta de acción en términos de adaptación. SUDÁFRICA dijo que la UNFCCC debería liderar la acción de adaptación. SUDÁFRICA dijo que la UNFCCC debería liderar la acción en términos de adaptación. Un grupo de contacto sobre esta cuestión, copresidido por Philip Gwage (Uganda) y David Warrilow (RU), fue establecido.

### GRUPOS DE CONTACTO

**JUNTA EJECUTIVA DEL MECANISMO PARA EL DESARROLLO LIMPIO:** El grupo de contacto, presidido por Raúl Estrada-Oyuela (Argentina), revisó un proyecto de decisión y escuchó comentarios generales. ESTADOS UNIDOS propuso una enmienda a la Regla 27 de las Reglas de Procedimiento de la Junta Ejecutiva, sobre asistencia a las reuniones, que sostuviera que "la asistencia significa presencia física en el lugar en el que la Junta Ejecutiva se reúne". El Presidente Estrada-Oyuela señaló que este tipo de enmiendas tienen implicancias presupuestarias y requieren la orientación del grupo de contacto sobre mecanismo financieros. JAPÓN puso énfasis en la necesidad de priorizar proyectos de energía, y junto con la UE destacó la necesidad de transparencia. La UE y SUIZA señalaron la importancia del tratamiento de las implicancias de las actividades del Mecanismo para el Desarrollo Limpio en el logro de los objetivos de otros acuerdos ambientales multilaterales. JAPÓN dijo que redactaría un texto sobre las propuestas de nuevas líneas base y metodologías de monitoreo para los tipos de actividades de proyectos de sectores no cubiertos por las ya aprobadas.

**ARTÍCULO 6 DE LA UNFCCC:** Este grupo de contacto, presidido por Crispin d'Auvergne (Santa Lucía), debatió sobre, entre otras cuestiones, el financiamiento de un mecanismo de facilitación del intercambio de información. La Secretaría indicó que el primer año de la fase de desarrollo requerirá US\$165.000. ESTADOS UNIDOS sugirió que se estime el costo anual de este mecanismo. Respecto de los talleres regionales, AOSIS subrayó la necesidad de un taller sobre Pequeños Estados Insulares en Desarrollo. ESTADOS UNIDOS y otros solicitaron información sobre cómo podría este taller diferenciarse de otros propuestos en Uruguay y Japón. La Presidente d'Auvergne preparará un proyecto de conclusiones para su posterior discusión.

**ADAPTACIÓN:** Un grupo de contacto copresidido por David Warrilow solicitó a los delegados aportes para un proyecto de conclusiones a ser preparado por los Copresidentes. Warrilow señaló que no hay tiempo suficiente para una decisión en la COP-10. ARGENTINA propuso hacer que la importancia política de la adaptación sea reconocida como un resultado de la COP-10. Numerosos delegados señalaron el papel complementario del SBI y el SBSTA en términos de adaptación, y la necesidad de evitar la duplicación de trabajo. ARGENTINA, CHINA y otros pidieron la transferencia de tecnologías de adaptación, y junto a GHANA solicitaron el reconocimiento del conocimiento tradicional.

La UE y ARGENTINA dijeron que la adaptación debería estar incluida en los planes de desarrollo. JAPÓN y la UE



pusieron énfasis en la necesidad de equilibrar adaptación y mitigación, mientras que INDIA sostuvo que el foco debería estar en la adaptación. La FEDERACIÓN RUSA pidió una coordinación fortalecida con la Convención sobre Diversidad Biológica, la Convención de Ramsar sobre Humedales y la Convención de las NU para el Combate de la Desertificación, respecto de la adaptación. TANZANIA hizo hincapié en la necesidad de identificar áreas en donde la acción inmediata es necesaria.

**PAÍSES MENOS DESARROLLADOS (LDCS):** Este grupo fue copresidido por Bubu Jallow (Gambia) y Ricardo Moita (Portugal). Los delegados discutieron la orientación que se le dará al GEF respecto del Fondo de los Países Menos Desarrollados y el Grupo de Expertos de los Países Menos Desarrollados (LEG). CANADA elogió el trabajo del LEG, y TANZANIA, en nombre de los Países menos Desarrollados, propuso la extensión del mandato del LEG para apoyar la implementación de los programas nacionales de acción para la adaptación (NAPAs). Respecto de la orientación al GEF, los PAÍSES MENOS DESARROLLADOS, SAMOA y MALAWI expresaron su preocupación respecto de los requerimientos financieros, señalando que la decisión 6/CP.9 (orientación a la operación del Fondo de los Países Menos Desarrollados) vela por del financiamiento total de los NAPAs. El GEF dijo que, en tanto la decisión 6/CP.9 solicita al GEF que desarrolle criterios para el financiamiento total, algunas actividades calificarían para el financiamiento total mientras que otras se basan en proyectos de desarrollo existentes y requieren la cofinanciación de otras fuentes, o la contribución en especies de los gobiernos receptores. La UE sostuvo que el cofinanciamiento refuerza la sensación de propiedad de los países respecto de sus propios proyectos.

**COMUNICACIONES NACIONALES DE LAS PARTES NO INCLUIDAS EN EL ANEXO I:** Los delegados consideraron un borrador de trabajo de los Copresidentes sobre plazo de financiamiento, finalización y envío de las comunicaciones nacionales de los no-Anexo I. Las Partes discutieron largamente sobre la cuestión de la continuidad del financiamiento del proyecto y el plazo para las aplicaciones por financiamiento para las segundas o terceras comunicaciones nacionales. Sobre el plazo de envío de las comunicaciones nacionales tras el desembolso inicial de fondos, el G-77/CHINA puso énfasis en que esto debe suceder dentro de los cinco años del desembolso, mientras que la UNIÓN EUROPEA prefirió que el plazo fuera tres años. AUSTRALIA sugirió cuatro, de compromiso. El G-77/CHINA señaló que las Partes del Anexo-I están autorizadas a un período de tres a cinco años entre el envío de sus comunicaciones nacionales. NUEVA ZELANDA señaló que el plazo de envíos luego del desembolso de fondos no es lo mismo que la frecuencia de envíos. El Copresidente Anders Turesson dijo que los Copresidentes redactarán un texto de compromiso.

**EFFECTOS ADVERSOS:** Los Copresidentes Paul Watkinson y Samuel Adejuwon revisaron una enmienda de la UNIÓN EUROPEA y un texto de proyecto de decisión propuesto por el G-77/China. ESTADOS UNIDOS, con el apoyo de varios otros, pidió tiempo para analizar los nuevos textos. Los Copresidentes prepararán un texto consolidado y el grupo será vuelto a convocar de manera informal.

**TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍAS:** Los Copresidentes discutieron proyectos de conclusiones y MALASIA, por el G-77/China, hizo circular un proyecto de decisión y un documento de posición. Los delegados discutieron asuntos de procedimiento, entre los que se incluyó sobre qué texto comenzar la discusión. Varias Partes del Anexo I prefirieron discutir el proyecto de conclusiones de los Copresidentes párrafo por párrafo. En tanto, el G-77/CHINA señaló que el proyecto de conclusiones no refleja las preocupaciones del G-77/China. Los Copresidentes prepararán un proyecto de conclusiones revisado incorporando las preocupaciones del G-77/China.

#### **TALLER DEL SBSTA SOBRE OPORTUNIDADES Y SOLUCIONES PRÁCTICAS PARA LA MITIGACIÓN**

El taller fue presidido por el Presidente del SBSTA, Benrageb. Los delegados escucharon las presentaciones de los expertos, seguidas de debates de preguntas y respuestas, y concluyeron con un intercambio de puntos de vista y lecciones aprendidas.

**PRESENTACIONES:** Rob Socolow, de la Universidad de Princeton, Estados Unidos, examinó los escenarios futuros de las emisiones de carbono y propuso usar una metodología

contabilizar las reducciones en las emisiones futuras, donde cada unidad equivale a mil millones de toneladas de emisiones de carbono prohibidas por año durante los próximos 50 años. Socolow mencionó diferentes estrategias para lograr tales unidades, señalando que es necesario un enfoque de conjunto.

James Shevlin, de la Oficina Australiana de Efecto Invernadero, describió el enfoque australiano de la mitigación, haciendo hincapié en que la eficiencia de energía debe ser central en cualquier estrategia de mitigación, más allá del país. Expuso además sobre barreras para la eficiencia energética y la experiencia que ha hecho Australia para superarlas.

Paul Kirai, de la Asociación de Manufactureros de Kenya, describió el Proyecto de Eficiencia Energética en Kenya y destacó la necesidad de cooperar con el sector privado, construir confianza y mantener la flexibilidad en los programas públicos.

Alfred Szwarc, Ministro de Ciencia y Tecnología de Brasil, habló sobre el uso de combustible de biomasa en Brasil. Szwarc dijo que la industria de biomasa ha mejorado la seguridad y diversidad energética, aportado beneficios ambientales, reducido el equilibrio de pagos y creado un millón de empleos en Brasil. Los participantes discutieron, entre otras cosas, los riesgos que implican las plantaciones para las tierras de bosques y las barreras para la captación de tecnologías. Szwarc señaló que Brasil es el líder mundial en tecnologías de combustible de biomasa, pero no tiene planes de expandir las plantaciones de biomasa en la región del Amazonas.

Christine Copley, del Instituto Mundial de Carbón, Reino Unido, se refirió a los perspectivas para el carbón en el contexto de desarrollo sostenible. Derivó la atención a las tecnologías de avanzada, como las plantas supercríticas y las tecnologías ciclos combinados de gasificación integrada. Dijo que la extracción de carbono y la tecnología de almacenamiento también es prometedora, aunque la capacidad de almacenamiento es limitada.

Hernán Carlino, de la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sostenible de Argentina, habló sobre las oportunidades de mitigación de gases de efecto invernadero en el sector de desperdicios de su país. Señaló que habitualmente la basura es enterrada en pozos y zanjas abiertas y dijo que se está desarrollando una nueva tecnología nacional para tratar este problema. La nueva estrategia alienta, entre otras cosas, la clasificación doméstica de basura y la recuperación de gas metano. También dirigió la atención a dos proyectos nacionales recientemente aprobados sobre distribuidores de basura ubicados en la ciudad y la provincia de Buenos Aires. Los participantes discutieron las implicancias de la nueva estrategia de cuotas de reciclado y producción de basura per cápita.

Robert Dixon, del Departamento de Energía de Estados Unidos, destacó los beneficios ambientales y de seguridad energética del hidrógeno y la tecnología de celdas de combustible. Señaló los desafíos que presenta la producción, el almacenamiento, la infraestructura de distribución y la seguridad del hidrógeno. E indicó que será posible lograr una economía total de hidrógeno para el año 2050.

**DISCUSIÓN:** AUSTRALIA y JAPÓN pusieron énfasis en la importancia de crear cooperación multilateral respecto de las iniciativas de mitigación. CANADA expresó su optimismo por los variados esfuerzos sobre mitigación que se están realizando a nivel global. ESTADOS UNIDOS destacó la importancia de las alianzas y propuso que el SBSTA analice herramientas políticas para la producción limpia de combustibles vegetales y la eficiencia energética. La AGENCIA INTERNACIONAL DE ENERGÍA (IEA) dijo que la mitigación efectiva requiere un conjunto de tecnologías y marcos políticos efectivos. Y señaló que IEA está albergando más de 40 acuerdos de implementación sobre desarrollo de tecnologías. La UNIÓN EUROPEA, junto con las ISLAS COOK, dijo que se necesita tratar las barreras para la captación de energías renovables a baja escala.

#### **EN LOS PASILLOS**

El jueves fue un día tranquilo para muchos delegados, tan tranquilo que ningún país se ganó el deseado premio del fósil del día otorgado por las ONGs ambientales. El día estuvo dominado por un taller sobre mitigación, que fue considerado por muchas Partes como un éxito. Algunos sospechan que esta podría ser la calma que precederá a la tormenta sobre cómo discutir las acciones post 2012. En otros rincones del centro de conferencias, los delegados estaban muy excitados tras haber alcanzado informalmente un acuerdo respecto del texto del proyecto de decisiones sobre buenas prácticas en LULUCF.